

13/991

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

7999500

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer
1000911829

5) Supplier No.
0091024089

LNR
UJ

Packb. LKZ Z abs Sov KZA

2) Receiver note

4) Dispatchdate
18.11.2020

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign
550003964301

11) Your Order No.
14.11.2017

15) additional data customer
cHub

17) Dispatch place
cHub

6) Freight
Free

7) Delivery
Waggon

Carrier
Vehic.foreign
Vehic.own

19) Shipping type
truck collect. load

20) Incoterms 2010
Free Carrier

21) Packing type
10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 1.069,9
net 646,4

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point
14249

27) Pos (28) Bosch-Order-No.
Index
V03 2510261630
91024089

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

180280 652
591085 9406

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballaggi: 20

Conformità alle schede d'imballo: NO

Data controllo: 26/11/2020

Firma

Rotation
Receiver notes

42) Entry notes
Date
Name
bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



117000000

BVE13384

9379

MA/ 2020022106

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 csak a feladó felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előző megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTON S.R.L. J01 211 2 5517892 Sec. Nr. 8 JUDEALBA - ROMANIA </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.19		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Belgefűglet Annexed documents Dokumenta SAP:493588			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 43	
8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 4601	
12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Alapítás helye, időpontja Established in Hatvan		24 Az áru átvetérei, kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.11.19.	
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Hatvan, Turai út hrsz: 312/57		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier AUTON S.R.L. 2020.11.19. S.R.L.	
25 Adószám Vélcse Fahrzeug 3682000 AB20CYK AB92CYK		RAKSÓ Useful load Nutzlast ROUMINEANU S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 NOV 2020	

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"